

Mähwerke / Zettkreisel / Schwadkreisel  
NOVACAT F ALPIN / ALPINHIT / ALPINTOP

 **PÖTTINGER**

# Futterernte auf höchstem Niveau



# Futterernte auf höchstem Niveau



# ALPIN

## Mähwerke / Zettkreisel / Schwadkreisel

PÖTTINGER steht zu seinen Wurzeln. Als Unternehmen aus dem alpenländischen Raum hat die Alpin-Technik traditionell eine hohe Bedeutung. Wir bieten maßgeschneiderte Maschinen für die speziellen Ansprüche alpiner Betriebe. Im Mittelpunkt steht dabei eine saubere und schonende Gewinnung von Qualitätsfutter durch bestmögliche Boden Anpassung und geringe Bröckelverluste.

### Inhaltsverzeichnis

	<b>Das beste Futter</b>	4-5
	<b>Mähwerke</b>	6-17
	NOVACAT F ALPIN Frontmähwerke	8-15
	SENSOSAFE Assitenzsystem zur Tiererkennung	16-17
	<b>Zettkreisel</b>	18-27
	ALPINHIT 4.4 H / N Vierkreiselzetter	24-25
	ALPINHIT 6.6 Sechskreiselzetter	26-27
	<b>Schwadkreisel</b>	28-33
	ALPINTOP Einkreiselschwader	30-33
	<b>Zubehör / Technische Daten</b>	34-39
	Zubehör	34-35
	Technische Daten	36-37
	MyPÖTTINGER / ORIGINAL PARTS	38-39

Alle Angaben über technische Daten, Abmessungen, Gewichte, Leistungen, etc. sowie Abbildungen sind annähernd und unverbindlich. Die abgebildeten Maschinen sind nicht länderspezifisch ausgestattet und können auch nicht serienmäßige Ausstattungen enthalten bzw. nicht in allen Regionen erhältlich sein. Ihr PÖTTINGER Vertriebspartner informiert Sie gerne.

# Das beste Futter



## Bestes Grundfutter als Grundlage für Ihren Erfolg

Leistungsfähige Tiere benötigen qualitativ hochwertiges Grundfutter. Wiederkäuer sind Feinschmecker. Die Qualität des vorgelegten Futters entscheidet, ob Ihre Tiere das Grundfutter in hohen Mengen fressen.

Sauberes, schmackhaftes Grundfutter wird gerne gefressen. Der Einsatz von Kraftfutter kann verringert werden. Dies führt einerseits zu geringeren Futterkosten und andererseits zu höherer Tiergesundheit. Letztendlich profitieren Sie von sauberem und qualitativ einwandfreiem Futter durch mehr Gewinn auf Ihrem Betrieb.

Doch bergiges Gelände stellt hohe Ansprüche an die Technik, wenn es darum geht, bestes Grundfutter zu ernten. Wir von PÖTTINGER setzen auch bei unseren leichten und hangtauglichen Alpin-Maschinen auf beste Bodenadaptation und maximale Futterschonung.

## Die Grundlage für sauberes Futter

Die Basis für sauberes Futter ist ein schonender Mähprozess. In erster Linie geht es hierbei um die Einhaltung der richtigen Schnitthöhe von 5-7 cm. So wird der Rohascheeintrag bereits vom Beginn der Erntekette an auf ein Minimum reduziert. Auch nachfolgende Erntegeräte müssen nicht mehr so dicht am Boden arbeiten, um das Futter vollständig mitzunehmen. Das Erntegut bleibt sauber. Gleichzeitig bleibt dem Gras ausreichend Restassimilationsfläche, um schneller wieder auszutreiben.

Sind die Flächen nicht eben, ist eine gute Anpassungsfähigkeit des Mähwerkes an jede Bodenkontur notwendig.

Mit unseren NOVACAT F ALPIN Mähwerken setzen Sie dank der einzigartigen Bodenadaptation und der hervorragenden Schnittqualität die Basis für eine saubere Futterernte und einen raschen Aufwuchs der Pflanzen.

# ALPIN

## Mähwerke / Zettkreisel / Schwadkreisel



### Nichts zu verlieren

Die Futterernte, vor allem aber das Zetten, bedeutet immer eine mechanische Beanspruchung des Futters. Dabei besteht je nach Fortschritt der Anweilung eine mehr oder weniger große Gefahr, wertvolle Pflanzennährstoffe in Form von Bröckelverlusten am Feld zu verlieren. Je trockener das Futter, desto höher ist das Risiko. Futterschonung ist daher das A und O.

Mit unseren ALPINHIT Zettern können Sie dank der kleinen Kreiseldurchmesser in Kombination mit angepassten Kreiseldrehzahlen die Gefahr der Bröckelverluste auf ein Minimum senken. Das optionale MULTITAST Rad sorgt zudem für beste Bodenangepassung und verhindert somit Schmutzeintrag ins Futter.

### Alles mit, aber sauber

Am Ende der Erntekette geht es darum, das gesamte am Feld liegende Futter auf den Schwad und schließlich auf den Hof zu bringen. Aber eben nur das Futter.

Rech- und Aufnahmeverluste müssen möglichst gering gehalten werden, damit das gesamte Potential an Nährstoffen am Futtertisch landen kann. Gleichzeitig soll der Schmutzeintrag ins Futter vermieden werden. Denn Futtermischungen haben hinsichtlich der Nährstoffversorgung von Nutztieren einen doppelt negativen Effekt:

- Geringerer Futterwert
- Geringere Futteraufnahme durch die Tiere

Beim ALPINTOP Kreiselschwader sorgen das MULTITAST Rad und die leicht nach vorne gebogenen Zinken für saubere Schwadarbeit mit geringstmöglichem Schmutzeintrag.

# Mähwerke





# Sauberes Schnittbild



## PÖTTINGER Mähbalken – Quality made in Austria

Was zählt, ist beste Schnittqualität – egal ob in der Ebene oder im Steilhang. Dafür wurde der PÖTTINGER Mähbalken entwickelt.

Der tausendfach bewährte Mähbalken bildet das Herzstück jedes Scheibenmäherwerkes von PÖTTINGER – so auch beim NOVACAT F ALPIN. Er ist maßgeblich für sauberen Schnitt verantwortlich. Der Mähbalken wird im Hauptwerk Grieskirchen entwickelt und gebaut – ein österreichisches Qualitätsprodukt.

Viele PÖTTINGER Mitarbeiter sind selbst Landwirte und wissen daher ganz genau, worauf es bei Mähwerken ankommt: erstklassige Schnittqualität, Leichtzügigkeit und Stabilität.

Der extrem flache, geschweißte Mähbalken mit geklemmten Mähklingen wird diesen Anforderungen absolut gerecht. Schnitt für Schnitt sorgt er für sauberes Futter – ein Mähwerksleben lang.

## Flache und schmale Bauweise

Der PÖTTINGER Mähbalken überzeugt durch seine flache und schmale Bauweise. Die Balkenhöhe von nur 4 cm garantiert optimalen Futterfluss. Die Balkenbreite von lediglich 28 cm steht für beste Bodenadaptation – die idealen Voraussetzungen für erstklassiges Abschneiden.

## Sauberes Futter

Die abgeflachte Balkenvorderseite lässt die Erde unterseitig gut abfließen und trennt diese sauber vom Mähgut. Räumler verhindern die Schmutzansammlung auf der Balkenoberseite. Abgeflachte Kegelflächen verstärken die Förderwirkung auf dem Mähbalken.



## Geschweißte Konstruktion

Grundstein für den kompakten, flachen Mähbalken samt all seinen Vorteilen ist eine exakte Schweißkonstruktion. Diese garantiert höchste Robustheit bei gleichzeitig kompakter Bauweise.

Ein weiterer Vorteil des geschweißten Mähbalkens ist, dass das Getriebeöl dauerhaft dort bleibt, wo es hingehört – nämlich ins Getriebe. Auch nach jahrelangem Einsatz hält der Mähbalken dicht und verhindert somit Ölaustritt.

## Geklemmte Mähklingen – für ein sauberes Mähbild

Für ein sauberes Mähbild sorgen die geklemmten Mähklingen. Diese laufen mit geringstem Abstand zur Balkenoberkante und Gegenschneide. Dies garantiert selbst unter widrigen Bedingungen wie Nässe und Schmutz saubere Schnittqualität.

Die Klingen sind mit starken Federbügeln zuverlässig gesichert. Sie können außerdem einfach gewechselt werden. Der Klingenbolzen ist an der Mähscheibe verschraubt. Bei Bedarf kann auch dieser kostengünstig gewechselt werden. Auch die Gegenschneide ist geklemmt und daher leicht wechselbar.

Die optimierte Überlappung der Messerlaufbahnen sorgt für ein sauberes und gleichmäßiges Mähbild.

- 1 Integrierte Räumler
- 2 Geklemmte Klinge
- 3 Geklemmte Gegenschneide

# Hangtauglich und zuverlässig



## Am Berg gilt Verlässlichkeit

Hangtauglichkeit und Zuverlässigkeit – genau auf diese Ansprüche hat PÖTTINGER bereits 2003 die Entwicklung seiner Alpinmäherwerke abgestimmt und seit dem immer weiterentwickelt.

Gerade in alpinen Regionen sind die Erntezeitfenster besonders kurz und kostbar. In der Erntezeit darf es hier zu keinem Ausfall oder Stillstand der Maschinen kommen, denn der nächste Regen kommt bald.

Gleichzeitig geht es im bergigen Gelände aber auch um jedes Kilogramm an Gewicht, das eingespart werden kann. Genauso wie um die Kompaktheit der Maschine. Für beste Fahrstabilität am Steilhang muss der Schwerpunkt so nahe wie möglich an der Zugmaschine liegen.

Gewichtsreduzierte, leichtzügige und trotzdem robuste Mäherwerke sind die Antwort von PÖTTINGER auf diese Anforderungen.

## Leichtbauweise und Robustheit perfekt vereint

Das Markenzeichen der NOVACAT F ALPIN Mäherwerke ist die Integration des Antriebsstranges in den Rahmen. Das Eingangsgetriebe sitzt im Hauptrahmen des Mäherwerkes. Dank dieser einzigartigen Konstruktion verkürzt sich die Bauweise der gesamten Maschine. Der Schwerpunkt liegt nur 350 mm vor dem Anbaurahmen. Zwei schräge Stiele, welche hinter den äußeren Mähtrommeln angebracht sind, tragen den Mähebalken. Sie verlängern den Hauptrahmen, wodurch dieser schmaler gebaut werden kann. Das spart Gewicht bei gleichzeitig robuster Bauweise.

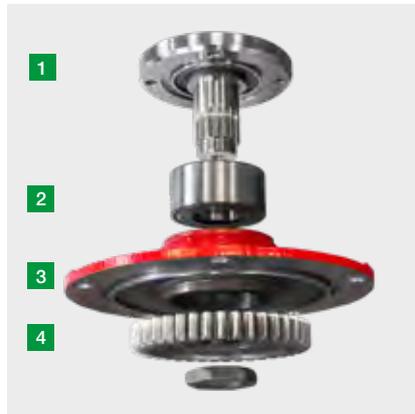
Der kraftschlüssige Antrieb verläuft geschützt innerhalb des Rahmens. Er garantiert eine zuverlässige Kraftübertragung und hält den immer weiter steigenden Traktorleistungen Stand. Durch Wartungsöffnungen kann er einfach geschmiert werden. Wie von unseren NOVACAT Scheibenmähern gewohnt, führt der Antrieb schließlich mitten durch die erste Mähtrommel. Für eine spannungsfreie Verbindung sorgt hier ein wartungsfreies Doppelgelenk.



## Der Antrieb passt für jeden

Das Eingangsgetriebe ist in 540 und 1000 U/min Ausführung erhältlich. Durch Umdrehen des Getriebes ist ein Links- oder Rechtslauf möglich.

Eine Überlastsicherung ist in der Eingangsgelenkwelle integriert. Der Freilauf sitzt im Seitengetriebe.



## TRI DRIVE Antriebskonzept

Der Stirnrad-Antrieb im Mähbalken verläuft geradlinig mit beinahe gleich großen Zahnrädern. Bei den Zahnradpaaren sind immer jeweils drei Zähne im Eingriff – dies stellt eine optimale Kraftübertragung sicher. Außerdem wirkt so weniger Belastung auf die Zahnräder, wenn es beispielsweise zu Steinschlägen kommt. Die speziell geschliffene Oberfläche der Zahnräder sorgt für einen ruhigen Lauf im Ölbad. Dies reduziert den Geräuschpegel maßgeblich.

Die Zahnräder sind serienmäßig so angeordnet, dass sich die Mähscheiben zur Mitte drehen.



## Robuste Lagerung

Die Wellenstummel der einzelnen Mähtrommeln sind robust gelagert. Die langlebigen, doppelreihigen Schrägkugellager mit theoretischem Lagerabstand von 60 mm sind außerordentlich belastbar. Stoßbelastungen werden bestens aufgenommen.

### Verschraubte Wellenstummel

Die stabilen Wellenstummel sind mit den Zahnrädern verschraubt. Alle Einzelteile sind somit bei Bedarf einfach einzeln zu wechseln:

- 1 Wellenstummel
- 2 Schrägkugellager
- 3 Lagerflansch
- 4 Stirnrad

## Praktische Modulbauweise

Stirnräder und Lagerung sind als Einheit ausbaubar. Auch die Zwischenräder sind durch die Öffnungen leicht zu entnehmen – einfacher geht's nicht.

Lagerflansche und Verschraubungen sind durch Gummi-Dichtringe zuverlässig geschützt. Dies verhindert einerseits, dass Schmutz oder Staub in das Getriebe gelangt. Andererseits wird Ölaustritt vermieden.

# Wirtschaftlich



## Leichtgewicht in der Front

Die NOVACAT F ALPIN Mähwerke sind die Leichtgewichte ihrer Klasse.

Sie sind mit 2,20 / 2,62 / 3,04 m Arbeitsbreite erhältlich. Dabei ist es unseren Konstrukteuren gelungen, das Eigengewicht bei nur 400 / 450 / 490 kg zu halten.

Dank des geringen Eigengewichtes und der kurzen Bauweise des Mähwerkes können leichte Traktoren und Zweiachsmäher eingesetzt werden. Dadurch wird die wertvolle Grasnarbe geschont und das Futter bleibt sauber.

## Kompaktes und vielseitiges Design

Je nach Zugfahrzeug können Sie zwischen Anbau Kat. 1 und Kat. 2 wählen. Zudem lassen sich die Positionen für Ober- und Unterlenker flexibel an die Hubwerksgeometrie des Fahrzeuges anpassen. Die Unterlenkerbolzen sind individuell in der Höhe und im horizontalen Abstand zum Mähbalken einstellbar. Für den Oberlenker sind vier Positionen möglich. So ist garantiert, dass Sie das Mähwerk so nahe wie nur möglich an jedes Zugfahrzeug anbauen können.

## Perfekte Übersicht

Vom Traktorsitz genießen Sie perfekte Sicht auf die Mähfläche. Der niedrige Anbaubock und die nach außen abfallende Schutzplane garantieren beste Übersicht, auch von niedrig gebauten Zugmaschinen. Da der Antriebsstrang im Hauptrahmen integriert ist, hindert auch dieser nicht die Sicht nach vorne.



## Hydraulische Seitenverschiebung

Optional lässt sich der Mähbalken in der Schichtenlinie um +/- 200 mm verschieben. So wird selbst mit Zwillingsschneidwerkzeug kein Futter überfahren. Für den Seitenverschub ist ein zusätzliches doppeltwirkendes Steuergerät notwendig.



## Bodenanpassung

Die NOVACAT F ALPIN Frontmäherwerke sind mittig, im Schwerpunkt aufgehängt. Die zentral gelagerte Wippe ermöglicht einen Pendelweg von +/- 8 Grad.

Beim Hochheben wird der Mähbalken über einen Zug/Druck-Dämpfer stabilisiert. Somit wird ein Pendeln der Mäheinheit verhindert. Das erleichtert Ihnen das Überfahren von Mähschwaden und sorgt für Stabilität beim Transport.

Während der Arbeit zeigt er nur minimalste Gegenkraft, was eine perfekte Bodenanpassung garantiert.

## Entlastung

Die Entlastung des Mähwerkes funktioniert entweder über die Geräteentlastung der Hubwerksregelung oder optional über zwei starke Zugfedern zwischen Anbaubock des Mähwerkes und Konsole am Traktor.

Der optimale Auflagedruck ist durch die Kettenlänge rasch und einfach einstellbar. Idealerweise beträgt dieser ca. 150 kg. Denn dies bedeutet:

- Perfekter Schnitt und sauberes Futter
- Geringer Verschleiß und Kraftbedarf
- Das Zugfahrzeug lässt sich auch am Hang ideal steuern.

## Sicherer Straßentransport

Für einen sicheren Straßentransport werden die Seitenschutze hochgeklappt. Auf Wunsch sind diese hydraulisch klappbar. Das bedeutet noch mehr Komfort für Sie.

Warntafeln und Beleuchtung sind optional.

# Komfort und Ausstattungen



## Freude am Mähen

Was man gern macht, macht man gut. Daher ist es umso wichtiger, Maschinen im Einsatz zu haben, mit denen die Arbeit Spaß macht. Wir von PÖTTINGER legen deshalb besonderen Wert auf komfortable Bedienung und vor allem auf einfache Wartung.

Unsere Ingenieure haben dafür gesorgt, dass Sie Ihr Mähwerk mit minimalen Aufwand in bestem Zustand halten können. Gute Zugänglichkeit zu den Schmierpunkten und einfache Reinigung ermöglichen Ihnen eine effiziente Nutzung der oft sehr kurzen Erntezeit.

## Gesamter Schutz aufklappbar

Durch die großzügige und einfach bedienbare Schutzklappung ist die Zugänglichkeit zum Mähbalken von allen Richtungen optimal gelöst. Ähnlich wie bei einer Motorhaube ist beim NOVACAT F ALPIN der gesamte Schutz mit nur einem Handgriff aufklappbar. Kraftvolle Gasdruckdämpfer unterstützen Sie dabei und halten den Schutz in geöffneter Position. Einem schnellen Klingenschnellwechsel steht nichts im Weg.

## Klingenschnellwechsel in Bestzeit

Mit dem PÖTTINGER Klingenschnellwechsel wird der Tausch der Mähwerksklingen zum Kinderspiel. Sie brauchen nur den Federbügel mit dem Klingenschlüssel nach unten drücken und die Klinge tauschen.

Eine praktische Klingenbox am Anbaubock bietet Platz für Ersatzklingen. Der Klingenschlüssel wird stets am Mähwerk mitgeführt.

Die Klinge ist mit einem starken Federbügel zuverlässig gesichert. Der Klingebolzen ist an der Mähscheibe verschraubt. Bei Bedarf können Sie diesen kostengünstig wechseln.



## Maßgeschneiderte Ausstattung

Um Ihren individuellen Ansprüchen gerecht zu werden, bieten wir zahlreiche optionale Ausstattungen.

### Förderkegel

Durch die aggressive Form der Förderkegel wird der Futterfluss gefördert. Zudem ist durch passende Anbringung eine Schwadbildung möglich.



### Fördertrommel

Fördertrommeln sorgen in Kombination mit der nach innen gerichteten Drehrichtung der Mähscheiben für eine gute Schwadablage und saubere Spurräumung. Der Traktor fährt somit nicht über den Schwad, sondern in der futterfreien Spur.

Das kann zusätzliche Sicherheit am Hang bringen. Außerdem bleibt das Futter locker auf den Grasstoppen liegen und kann von nachfolgenden Geräten leicht erfasst werden.

### Widerstandsfähige Gleitkufen

Breite Gleitkufen aus gehärtetem Borstahl verhindern den Aufbau von Erde und fangen Stöße ab.

Eine glatte Balkenunterseite mit außen und innen abgerundeten Gleitkufen sorgt für beste Schonung der Grasnarbe, selbst bei engen Kurvenfahrten.

Optional können Sie zusätzliche Verschleißkufen zum Schutz der Balkenunterseite montieren. Die verschraubten Kufen lassen sich bei Bedarf leicht wechseln.

### Hochschnittkufen

Mit optionalen Hochschnittkufen kann die Schnitthöhe von 50 – 120 mm erweitert werden. Der große Radius und die breite Auflagefläche machen sie besonders verschleißfest. Außerdem wird dadurch die Grasnarbe geschont.

- Hochschnittkufen + 20 mm, die Universalkufe speziell für steinige Böden
- Hochschnittkufen + 40 mm, speziell für Feldfutter
- Hochschnittkufen auch für die beiden äußeren Gleitkufen

# Schutz von Wild- und Nutztieren



## Wildtiere im Futterbestand

Die Erntezeit der ersten Grünlandschnitte liegt in der Setzzeit des Rehwildes und anderer kleiner Wildtiere. Durch den natürlichen Duckreflex fliehen Rehkitzte bei einer Gefahr nicht. Dieses instinktive Verhalten macht es besonders schwierig, die Tiere im Gras zu bemerken. Es passiert immer wieder, dass die Tiere durch das Mähwerk schwer verletzt oder sogar getötet werden.

## Gefahr auch für Nutztiere

Gelangen diese Tierkadaver mit dem Futter unbemerkt in den Silo, beginnt dort ein natürlicher Verwesungsprozess. Unter Ausschluss von Sauerstoff produzieren Bakterien der Art *Clostridium botulinum* das Neurotoxin Botulinum-Toxin.

Die Verfütterung einer derart kontaminierten Silage kann beim Rind, Schaf, Pferd und Geflügel den lebensbedrohlichen Botulismus verursachen.

## Mähwerk hoch

SENSOSAFE, das automatisierte, sensorbasierte Assistenzsystem zur Tiererkennung hilft Ihnen, direkt während des Mähvorganges Rehkitzte und andere Wildtiere im Pflanzenbestand zu detektieren und vor dem Vermähen zu schützen. Es gelangt kein Kadaver in Ihr Futter und die Gefahr von Botulismus im Rinderbestand kann vermieden werden. So schützen Sie Wild- und Nutztiere zugleich.

Vor dem Mähwerk ist ein Balken mit Nahinfrarot-Sensoren angebracht. Diese arbeiten unabhängig vom Tageslicht und der Temperatur. Im Vergleich zu Wärmebildkameras funktioniert SENSOSAFE unter allen Einsatzbedingungen stets zuverlässig.

Mit SENSOSAFE erledigen Sie zwei Arbeitsschritte in Einem: Mähen und Wildtiere detektieren. Es besteht kein zusätzlicher Zeit- oder Personalaufwand für das Absuchen der zu mähenden Flächen. Außerdem ist keine spezielle Ausbildung oder Erlaubnis für den Einsatz von SENSOSAFE notwendig.



## SENSOSAFE 300

SENSOSAFE 300 wurde für Mähwerke bis ca. 3 m entwickelt. Der Sensorbalken ist auf einem Zwischenrahmen an der Traktorhydraulik montiert. Die Sensoren detektieren und senden ein Signal an das SELECT CONTROL Bedienterminal in der Traktorkabine. Dieses gibt sowohl ein optisches als auch ein akustisches Warnsignal für den Fahrer ab.

Bei Verwendung mit den NOVACAT F ALPIN Frontmähdwerken kann die nächste Spur abgesucht werden. Dazu kann SENSOSAFE entweder am Front- oder am Heckhubwerk angebracht werden.

## Einfache Inbetriebnahme

Die Anforderungen an den Traktor sind einfach zu erfüllen. Ein doppelwirkendes Steuergerät und eine 12 V Stromversorgung für das SELECT CONTROL Bedienterminal reichen für den Betrieb von SENSOSAFE.

Nähere Informationen finden Sie in unserem SENSOSAFE Prospekt.

# Zettkreisel





# Saubere Streuqualität



## Sauberes Streubild

Egal, ob Silage oder Heu – mit den ALPINHIT Zettern schaffen Sie eine gleichmäßige und schonende Anwelkung bzw. Trocknung Ihres Erntegutes.

Bei der Ernte zum Zeitpunkt des Ähren-/ Rispschiebens haben Futterpflanzen einen Trockenmassegehalt von etwa 20 %. Damit das Erntegut ideal lagerfähig wird, muss dieser je nach Konservierungsart noch mehr oder weniger weit angehoben werden. Für beste Lagerstabilität dürfen dabei keine nasseren Futterpartien übrig bleiben. Gleichzeitig gilt es, die Bröckelverluste und möglichen Schmutzeintrag ins Futter auf ein Minimum zu reduzieren.

Unsere ALPINHIT Zetter überzeugen dank ihrer kleinen Kreiseldurchmesser und der ungleich langen Zinkenschenkel durch ein optimales Streubild und maximale Futterschonung.

## Optimale Kreiseldurchmesser

Die Kreisel der Modelle mit vier Kreiseln haben einen Durchmesser von 1,44 m. Der ALPINHIT 6.6 weist einen Kreiseldurchmesser von 1,30 m auf. Beide Kreiseleinheiten sind mit fünf Zinkenarmen ausgestattet und hinterlassen ein unschlagbares Arbeitsergebnis, denn:

- Kleine Kreisel passen sich ideal an Bodenunebenheiten an und reduzieren so den Rohascheeintrag ins Futter.
- Sie nehmen das Erntegut in kleineren Portionen auf, was zu einer sauberen Futteraufnahme führt.
- Sie müssen das Futter nicht so breit streuen, wodurch ein exaktes Streubild mit homogener Querverteilung entsteht.
- Sie können mit weniger Drehzahl betrieben werden, da sie das Futter nicht so weit streuen müssen. So können Bröckelverluste vermieden werden.



## Ungleich lange Zinkenschenkel

Für einen gleichmäßigen Trocknungsverlauf des Erntegutes ist eine saubere Recharbeit durch die Zinken Grundvoraussetzung. Es darf kein Futter unberührt am Boden liegen bleiben.

Schlüsselement zum Erfolg hierbei sind die PÖTTINGER Zinken mit ungleich langen Schenkeln. Diese haben den entscheidenden Vorteil, dass beide Schenkel im selben Abstand zum Boden stehen.

- Dadurch nimmt die Zinkeneinheit das Futter sauber und gleichmäßig vom Boden auf.
- Der innere Zinkenschenkel kratzt nicht am Boden und verschmutzt somit das Erntegut nicht.
- Der äußere Schenkel nimmt das Futter schon früher auf und bleibt länger am Boden, wodurch sich die Überlappung zweier benachbarter Kreisel verbessert.

## Flexibel einstellbar

### Kreiselneigungsverstellung

Die Kreisel können in drei Stellungen gebracht werden. So können Sie die Kreisel einfach an die Futterbeschaffenheit anpassen. Ein gleichmäßiges, sauberes Streubild ist somit gesichert.

### Neigungswinkel der Zinken

Durch Drehen der Zinkenhalterung um 180 Grad sind zwei Neigungswinkel der Zinken möglich. So können die Zinken je nach Futter vor- oder nacheilend eingestellt werden. Bei sehr dichtem, schwerem Futterbestand können Sie so die Zinken mehr auf Griff stellen und die Streuwirkung damit erhöhen.

# Hangtauglich und präzise



## Sicherheit geht vor – und die Futterqualität auch

Im alpinen Gelände gelten eigene Regeln. Steile und oft stark kuppige Flächen spielen hier eine besonders herausfordernde Rolle – sowohl in Hinblick auf die Arbeitssicherheit als auch auf die Arbeitsqualität.

Unsere ALPINHIT Zettkreisel garantieren dank ihrem geringen Eigengewicht und ihrer kompakten Bauweise höchste Standfestigkeit der Zugmaschine selbst in steilem Gelände.

Damit auch die Arbeitsqualität in diesem oft unwegsamem Gelände stimmt, sorgen die beweglichen Rahmengelenke und das optionale MULTITAST Rad am Anbaubock für beste Boden Anpassung der Kreisel. Beste Futterqualität mit geringem Schmutzanteil ist Ihnen garantiert.

## MULTITAST Rad

Das optionale Tastrad am Schwenkbock tastet kurz vor dem Zinkeneingriff den Boden ab und reagiert auf jede Unebenheit. Der optimale Abstand zwischen Zinken und Boden bleibt bestehen. So bleibt Ihr Futter sauber und die Grasnarbe wird geschont. Außerdem können Sie schneller fahren und damit eine höhere Flächenleistung erzielen.

Das MULTITAST Rad wird werkzeuglos entsprechend der gewünschten Arbeitshöhe eingestellt. Der Oberlenker wird im Langloch des Anbaubockes gefahren. Einmal eingestellt, muss die Arbeitshöhe nicht nach jedem Anhängen neu justiert werden – ein Vorteil bei oftmaligen An- und Abhängen der Maschine oder wechselnden Fahrern.

Auf der Straße garantiert die Transportverriegelung am Langloch höchste Sicherheit.

Das MULTITAST Rad ist optional für den ALPINHIT 4.4 N und 6.6 erhältlich.



## Kreiselräder nahe an den Zinken

Für eine verschmutzungsfreie Aufnahme des Ernteguts funktionieren bei den HIT Zettkreisel außerdem Zinken und Kreiselräder als perfekt aufeinander abgestimmtes System. Die Kreiselräder sind sehr nahe am Zinkeneingriff platziert. Dies sorgt für eine optimale Boden Anpassung der Zinken.

Um die Futtermverschmutzung gering zu halten, sollten die Zinken mindestens 3 cm vom Boden entfernt sein.



## Kompakte Bauweise

Alle unsere ALPINHIT Zetter vereint ihre kompakte Bauweise. Dank des kurzen Dreipunkt-Anbaubockes verlagert sich der Schwerpunkt der Maschine sehr nahe zum Traktor. Dies garantiert einen sicheren Einsatz im Hang auch am Vorgewende.

## Leicht und stabil

Unsere ALPINHIT Zetter sind echte Leichtgewichte. Doch PÖTTINGER legt trotz des geringen Gewichtes größten Wert auf die Langlebigkeit der Maschinen.

Der abgekanntete Formrohr-Rahmen und die Zinkenträger aus Federstahl reduzieren das Gewicht, wobei höchste Stabilität garantiert ist.

Die Kreiselsteller bestehen aus stabilen Formpressteilen mit exakter Auflage für die Zinkenarme. Die Arme sind innen zusätzlich mit der Kreiselnabe verschraubt, wodurch eine hochfeste Verbindung erreicht wird.

Der Antriebsstrang unserer ALPINHIT Zettkreisel ist robust ausgeführt. Das Getriebegehäuse und die Schutzrohre sind aus Aluminium gefertigt. So wird zusätzlich Gewicht gespart.

## Langlebig und präzise

Dauergeschmierte Doppelgelenke sorgen für einen kraftschlüssigen, lauf ruhigen und spielfreien Antrieb. Es kann sich kein Bewegungsspiel von der innersten bis zur äußersten Kreiseinheit aufsummieren.

So ist gewährleistet, dass die Zinken im genauen Abstand das Futter gleichmäßig aufnehmen und perfekt streuen. Alle Gelenke sind auch in der Transportstellung drehbar. Damit ist eine Fehlbedienung ausgeschlossen.

# Leichtgewichte am Berg



## Leichtgewichte am Berg

Die beiden ALPINHIT Modelle mit vier Kreiseln sind absolute Leichtgewichte. Je nach Modell bringt der Zetter mit starrem Anbaubock (ALPINHIT 4.4 H) lediglich 285 kg auf die Waage. Beim Modell mit Schwenkbock (ALPINHIT 4.4 N) sind es nur 330 kg.

Beide Zetter erreichen eine Arbeitsbreite (DIN) von 4,0 m.

Konzipiert für alle Futterarten sichern Ihnen die Vierkreisel-ALPINHIT mit 1,44 m Kreiseldurchmesser perfekte Futteraufnahme und optimale Streuqualität unter allen Bedingungen.

## Schwenkbock (N)

Der ALPINHIT 4.4 N folgt dank seinem Schwenkbock dem Traktor spurtreu. Bei Kurvenfahrt läuft der Zetter ohne Ausschwenken nach. Die vertikale Drehachse verhindert dabei ein Auflaufen bei Bergabfahrt.

Beim Hochheben des Zettlers zentriert sich der Herzbolzen automatisch in der Kulissee, wodurch sich die Maschine in der Mittelstellung fixiert. Diese Bauform garantiert selbst beim Einsatz mit kleinen Traktoren größte Aushubhöhe am Vorgewende, da der Zetter nicht einknickt.

## Optionale Dämpfungsstreben

Für einen ruhigen Lauf der Maschine im Arbeitseinsatz sorgen zwei optionale mechanische Dämpfungsstreben am Anbaubock.



## Starrer Anbaubock (H)

Der ALPINHIT 4.4 H besitzt einen starren Anbaubock. Dieser bringt die Maschine noch näher zur Zugmaschine. Außerdem sorgt er durch die einfache Bauweise für eine nochmalige Gewichtsreduktion. Die Hangtauglichkeit wird dadurch weiter verbessert.



## Geräteentlastung

Für die ALPINHIT Modelle mit Schwenkbock und Herzbolzen ist optional ein Kit für Zweiachsmäher mit Geräteentlastung erhältlich. So kann mehr Gewicht auf die Hinterachse des Zugfahrzeuges verlagert werden.

Die Druckfeder am Herzbolzen sorgt dafür, dass die Schwenkbockfunktion erhalten bleibt, während der Zetter durch das Zugfahrzeug konstant leicht angehoben wird.

Mit nur einem Handgriff kann die Feder hochgeschwenkt, also deaktiviert werden.

Die Verwendung der Geräteentlastung hebt die Funktion des MULTITAST Rades auf.

## Mechanische Grenzstreueinrichtung

Der ALPINHIT 4.4 N ist standardmäßig mit einer mechanischen Grenzstreueinrichtung ausgestattet. Die Räder werden auf allen vier Kreiseln einzeln von Hand verstellt: Hebelpositionen mittig – links – rechts.

## Kompakt und sicher im Transport

Das Hochschwenken der Kreisel erfolgt per Hand oder optional mit der hydraulischen Aushebung. Die hochgeschwenkten Kreisel sind nahe zum Traktor geneigt. Dies sorgt für eine optimale Schwerpunktverteilung.

Die Transportbreite beträgt 2,51 m. Warntafeln und Beleuchtung sind optional.

# Zuverlässig, leicht und futterschonend



## Zuverlässig, leicht und futterschonend

Leichtbauweise und perfekte Boden Anpassung stehen auch beim ALPINHIT 6.6 an erster Stelle. Mit einer Arbeitsbreite (DIN) von 5,75 m arbeiten Sie speziell in alpinen Regionen effizient und wirtschaftlich.

Mit lediglich 564 kg Eigengewicht ist er ein schlagkräftiges Leichtgewicht.

Der ALPINHIT 6.6 ist standardmäßig mit einem Schwenkbock und mechanischen Dämpfstreben ausgestattet.

## Schwenkbock mit Herzbolzen

Der ALPINHIT 6.6 folgt dank seinem Schwenkbock dem Traktor spurtreu. Bei Kurvenfahrt läuft der Zetter ohne Ausschwenken nach. Die vertikale Drehachse verhindert dabei ein Auflaufen bei Bergabfahrt.

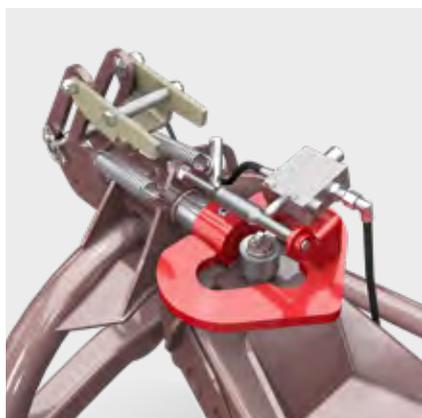
Beim Hochheben des Zettlers zentriert sich der Herzbolzen automatisch in der Kulissee, wodurch sich die Maschine in der Mittelstellung fixiert. Diese Bauform garantiert selbst beim Einsatz mit kleinen Traktoren größte Aushubhöhe am Vorgewende, da der Zetter nicht einknickt.

Für einen ruhigen Lauf der Maschine im Arbeitseinsatz sorgen zwei serienmäßige, mechanische Dämpfstreben am Anbaubock. Diese sorgen für eine sanfte Mittenzentrierung. Davon profitieren Sie auch bei Hangeinsätzen. Am Vorgewende und bei Straßenfahrt unterstützen sie die Zentrierung des Herzbolzens.



## Mechanische Grenzstreueinrichtung

Der ALPINHIT 6.6 ist standardmäßig mit einer mechanischen Grenzstreueinrichtung ausgestattet. Die Räder werden auf allen sechs Kreiseln einzeln von Hand verstellt: Hebelpositionen mittig – links – rechts.



## LIFTMATIC

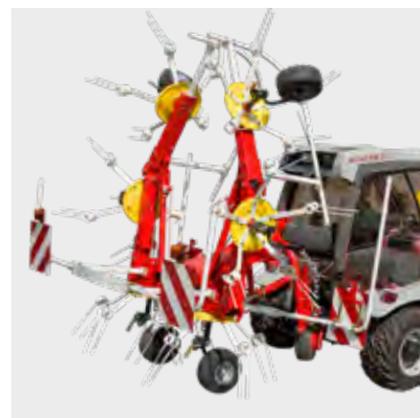
LIFTMATIC ist ein Ventil auf dem Schwenkbock-Herzbolzen. Dieses unterbricht beim Ausheben des Zettlers automatisch den Ölfluss zwischen Steuergerät des Traktors und den beiden Hydraulikzylindern für die Kreiselaushebung.

Auf diese Weise wird die, für die Boden Anpassung notwendige, Schwimmstellung aufgehoben und die Kreisel in gerader Position gehalten. Am Vorgewende ist somit ausreichend Bodenfreiheit garantiert.



## HYDROLIFT

Mit dem optionalen HYDROLIFT werden die äußeren Kreiselpaare aktiv durch kurzes Betätigen des Steuergerätes bis zu einem Anschlag angehoben. Mit dieser Ausrüstung wird eine enorme Bodenfreiheit am Vorgewende erreicht.



## Kompakt und sicher im Transport

In der Transportstellung sind die hochgeschwenkten Kreisel sehr nahe zum Traktor geneigt. Diese günstige Schwerpunktlage bedeutet bessere Fahrsicherheit. Die Doppelgelenke im Antrieb machen die Kreisel in jeder Stellung voll drehbar, damit ist eine Fehlbedienung ausgeschlossen.

Die Transportbreite beträgt 2,55 m. Warntafeln und Beleuchtung sind optional.

# Schwadkreisel





# Saubere Recharbeit



## Schwaden in Perfektion

Das Schwaden beeinflusst am Ende der Erntekette ganz entscheidend, wie sauber das Erntegut bleibt.

Mit dem ALPINTOP garantieren wir sauberes Futter selbst unter schwierigen Bedingungen. Egal ob bei kleineren Futterbeständen oder bei schwerem, nassen Futter, unser Schwader recht stets präzise.

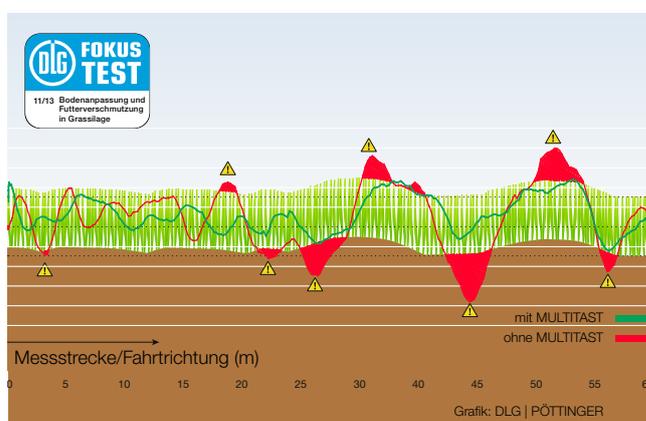
Für eine vollständige und verschmutzungsfreie Aufnahme des Erntegutes funktionieren beim ALPINTOP die perfekte Konturführung dank des MULTITAST Rades und die langen, gekröpften Zinken als perfekt aufeinander abgestimmtes System.

## Saubere Futteraufnahme

Die Form und Länge der einzelnen Zinken sind ausschlaggebend, wie sauber und schonend Ihr Futter beim Schwaden verarbeitet wird. Die PÖTTINGER Zinken haben sich bereits seit Jahrzehnten bewährt.

Sie sind nach vorne geneigt, also leicht auf Griff gestellt. Durch diese Form heben sie das Futter aktiv vom Boden weg – wie eine Heugabel. Das nachkommende Futter schiebt es entlang den Zinkenschenkeln ungehindert immer weiter nach oben. Das Futter wird somit nicht entlang der gesamten Arbeitsbreite über den Boden gezogen. Schmutzeintrag und Bröckelverluste werden stark minimiert.

Das Besondere an den PÖTTINGER Zinken ist, dass sie direkt unter dem Zinkenträger zu Boden geführt werden und dabei mit nur einer leichten Kröpfung auskommen. Dadurch heben sie bei großen Futtermassen nicht ab. Sie nehmen das Futter selbst unter schwierigen Bedingungen gründlich auf.



## Der entscheidende Horizont von wenigen Millimetern

Bereits seit über drei Jahrzehnten bietet PÖTTINGER das MULTITAST Rad bei Schwadern an. Hier gilt als oberstes Ziel: sauberes Futter für gesunde und leistungsfähige Tiere. Zugleich schonen Sie die Grasnarbe.

### PÖTTINGER MULTITAST Rad

Das MULTITAST Rad tastet den Boden bereits vor den Zinken ab und reagiert auf jede Unebenheit. Bei einem Anstieg hebt das MULTITAST Rad den Kreisel. Der optimale Abstand zwischen Zinken und Boden bleibt bestehen.

Außerdem vergrößert sich das Aufstands-dreieck der Kreisel erheblich. Das steigert die Laufruhe der Kreisel und dämpft Schwingungen. Nebenbei werden Steuerrollen und Zinken entlastet, wodurch sich die Lebensdauer Ihrer Maschine verlängert.

## DLG bestätigt Futterschonung

Der DLG Fokus Test „Bodenanpassung und Futterschmutzung in Grassilage“ bestätigte bereits 2013: Das PÖTTINGER MULTITAST Rad sorgt für ideale Bodenanpassung und sauberes Futter.

- Im Vergleich hatten die Zinken beim Kreisel ohne MULTITAST Rad auf einer Teststrecke von 60 Meter fünfmal mehr Bodenkontakt.
- Gleichzeitig verließen die Zinken des Kreisels ohne Tastrad den Rechhorizont dreimal öfter und verursachten Rechverluste.

Im Test konnte der Schmutzeintrag beim Schwaden mit dem MULTITAST Rad um bis zu 2,3 % Rohasche verringert werden. Dies bedeutet bei einem jährlichen Ertrag von 90 Dezitonnen Trockenmasse pro Hektar: 207 kg weniger Rohasche im Futter.

# Robustes Leichtgewicht



## Robustes Leichtgewicht

Der speziell für den Bergeinsatz entwickelte Schwader überzeugt durch seine Leichtzügigkeit. Durch die Leichtbauweise und die offene Kurvenbahnsteuerung bringt er lediglich 280 kg auf die Waage. Durch den kurzen Anbaubock wird der Schwerpunkt der Maschine zusätzlich nahe zum Traktor verlagert.

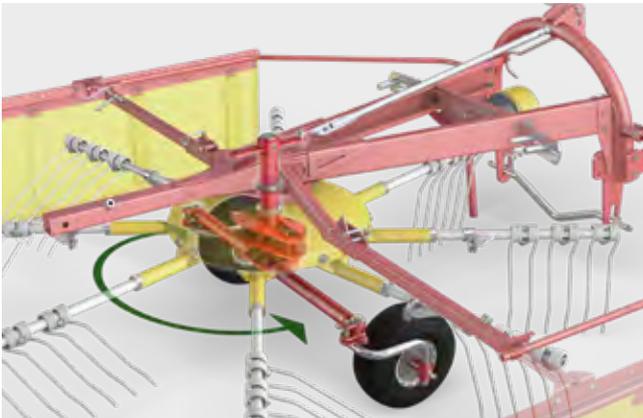
Das robuste Leichtgewicht in Front- und Heckanbau für Zweiachsmäher, Bergtraktoren oder leichte Traktoren hat eine Arbeitsbreite von 3,00 m.

## Komfortable Bedienung

Beim Schwaden sind wenige Millimeter ausschlaggebend für Ihre Futterqualität.

Die Arbeitshöhe lässt sich bequem mit einer Handkurbel durch Höhenverstellung der Schwenkräder anpassen.

Je nach Futtermenge und gewünschter Schwadbreite lässt sich das Schwadtuch stufenlos verstellen.



## Starrer Dreipunktbau mit Schwenkräder

Für höchste Einsatzflexibilität kann der ALPINTOP sowohl im Front- als auch im Heckeinsatz verwendet werden. Dazu wird das Fahrwerk samt Kurvenbahn einfach um 180 Grad geschwenkt und das Schwadttuch an der gegenüberliegenden Seite montiert.



### Frontanbau

Im Frontanbau ergibt sich der Vorteil, dass das Futter nicht vom Zugfahrzeug überfahren wird. Der Schwad wird in Fahrtrichtung rechts abgelegt.

Das optionale MULTITAST Rad wird für eine ideale Boden Anpassung vorne, außerhalb des Kreisels angebracht. Dazu wird am Anbaubock ein Kettenoberlenker verwendet, damit sich der Schwader unabhängig von der Traktorbewegung in Längsrichtung dem Boden anpassen kann.

Für einen idealen Bodenpressdruck des Tastrades sind optionale Entlastungsfedern zwischen Anbaubock und Zugmaschine erhältlich.



### Heckanbau

Der ALPINTOP kann auch im Heckanbau betrieben werden. Dafür ist ein Umkehrgetriebe notwendig. Der Schwad wird ebenfalls rechts abgelegt.

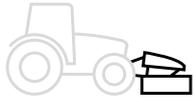
Für eine ideale Boden Anpassung des Schwaders ist optional ein MULTITAST Rad am Anbaubock erhältlich.



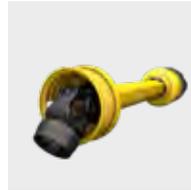
### Platzsparend beim Abstellen

Vier Zinkenarme sind abnehmbar, der Kreisel ist fixiert. Platzsparend sind die Zinken aufgesteckt und durch Klappstecker gesichert. Nach dem Hochklappen der Schutzbügel ist der ALPINTOP für den Straßentransport bereit.

# Zubehör



**Zapfwellen-  
drehrichtung  
rechts / links**



**Zapfwellendrehzahl  
540 / 1000 U/min**



**Entlastungsfedern**



**Hydraulische  
Seitenverschiebung**

NOVACAT F 2200 ALPIN

■ / □

■ / □

□

□

NOVACAT F 2700 ALPIN

■ / □

■ / □

□

□

NOVACAT F 3100 ALPIN

■ / □

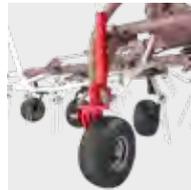
■ / □

□

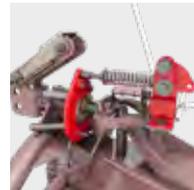
□



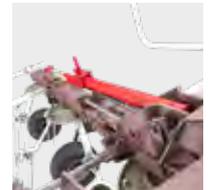
**Dämpfstreben**



**MULTITAST Rad**



**Kit für  
Geräteentlastung**



**Hydraulische  
Aushebung der  
Außenkreisel**

ALPINHIT 4.4 H

–

–

–

□

ALPINHIT 4.4 N

□

□

□

□

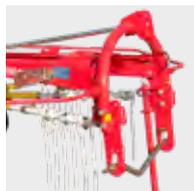
ALPINHIT 6.6

■

□

□

■



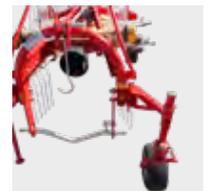
**Anbau Kat. 2**



**Umkehr-  
Reduziergetriebe**



**MULTITAST Rad  
Frontanbausatz**



**MULTITAST Rad  
Heckanbausatz**

ALPINTOP 300 U

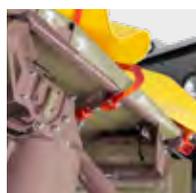
□

□

□

□

Wird oft zusammen gekauft



**Hydraulische Seitenschutzklappung**

**Fördertrommeln**

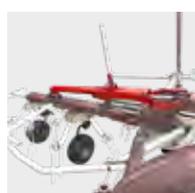
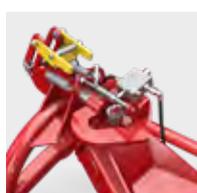
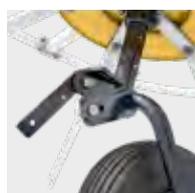
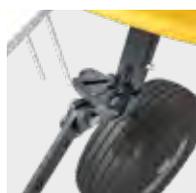
**Förderkegel**

**Verschleißkufen**

**Hochschnittkufen + 20 mm / + 40 mm**

**Warntafeln und Beleuchtung**

-	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
<input type="checkbox"/>					
<input type="checkbox"/>					



**Grenzstreueinrichtung**

**Kreiselneigungs-  
verstellung**

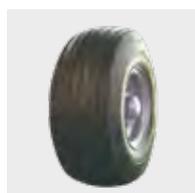
**LIFTMATIC**

**HYDROLIFT**

**Aufsteckfreilauf für  
Gelenkwelle**

**Warntafeln und  
Beleuchtung**

-	■	-	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
■	■	-	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
■	■	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



**Entlastungsfedern für Frontanbau**

**Reserverad 15 x 6,00 - 6**

**Gelenkwelle mit Freilauf**

**Warntafeln**

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

**Konfigurieren Sie Ihre persönliche Maschine.**

■ = Standard, □ = optional

# Technische Daten



Mähwerke	Arbeitsbreite	Anbau	Mähscheiben	Ablagebreite
NOVACAT F 2200 ALPIN	2,20 m	Kat. 1 / Weite 1 Kat. 2 / Weite 2	5	1,3 m
NOVACAT F 2700 ALPIN	2,62 m	Kat. 1 / Weite 1 Kat. 2 / Weite 2	6	1,7 m
NOVACAT F 3100 ALPIN	3,04 m	Kat. 1 / Weite 1 Kat. 2 / Weite 2	7	2,1 m



Zettkreisel	Arbeitsbreite	Arbeitsbreite DIN	Anbau	Anzahl Kreisel
ALPINHIT 4.4 H	4,45 m	4,0 m	Starrer Bock	4
ALPINHIT 4.4 N	4,45 m	4,0 m	Schwenkbock	4
ALPINHIT 6.6	6,0 m	5,75 m	Schwenkbock	6



Schwadkreisel	Arbeitsbreite	Anbau	Schwadablage	Zinkenarme / Arme abnehmbar
ALPINTOP 300 U	3,0 m	Starrer Bock	Rechts	8 / 4

# ALPIN

## Mähwerke / Zettkreisel / Schwadkreisel

Ablagebreite mit 2 Fördertrommeln	Antriebsdrehzahl	Transportbreite	Flächenleistung bis zu	Kraftbedarf ab	Gewicht
–	540 / 1000 U/min	2,20 m	2,2 ha/h	26 kW / 35 PS	400 kg
1,1 m	540 / 1000 U/min	2,57 m	2,6 ha/h	33 kW / 45 PS	450 kg
1,4 m	540 / 1000 U/min	3,00 m	3,0 ha/h	40 kW / 55 PS	490 kg

Zinkenarme pro Kreisel	Kreiseldurchmesser	Abstellhöhe	Transportbreite	Kraftbedarf ab	Gewicht
5	1,44 m	2,12 m	2,51 m	22 kW / 30 PS	285 kg
5	1,44 m	2,12 m	2,51 m	22 kW / 30 PS	330 kg
5	1,30 m	2,55 m	2,55 m	29 kW / 40 PS	564 kg

Doppelzinken / Arm	Antriebsdrehzahl	Kreiselbereifung	Transportbreite	Kraftbedarf ab	Gewicht
3	540 U/min	15 x 6,00 - 6	1,30 m	22 kW / 30 PS	280 kg

### HAYTOOL ASSIST

Für beste Maschinenauslastung und höchste Arbeitsqualität beim Zetten, sollten die Arbeitsbreiten vom Mähwerk und Zettkreisel ideal aufeinander abgestimmt sein. Der HAYTOOL ASSIST bietet Ihnen die Möglichkeit, rasch und einfach den passenden Zetter für Ihr Mähwerk zu finden. Mit folgendem QR-Code gelangen Sie direkt zur Anwendung:





## MyPÖTTINGER – Einfach. Jederzeit. Überall.

### Profitieren Sie von zahlreichen Vorteilen

MyPÖTTINGER ist unser Kundenportal, das Ihnen wertvolle Informationen über Ihre PÖTTINGER Maschinen bietet.

Erhalten Sie individuelle Informationen und nützliche Tipps zu Ihren PÖTTINGER Maschinen in „Mein Maschinenpark“. Oder informieren Sie sich über die PÖTTINGER Produktpalette.

### Mein Maschinenpark

Fügen Sie Ihre PÖTTINGER Maschinen dem Maschinenpark hinzu und vergeben Sie einen individuellen Namen. Sie erhalten wertvolle Informationen wie: nützliche Tipps zu Ihrer Maschine, Bedienungsanleitungen, Ersatzteillisten, Wartungsinformationen, sowie alle technischen Details und Unterlagen.

### Infos zur Produktpalette

MyPÖTTINGER stellt Ihnen für alle Maschinen ab Baujahr 1997 maschinenspezifische Informationen zur Verfügung.

QR-Code vom Typenschild mit Smartphone oder Tablet einscannen oder unter [www.mypoettinger.com](http://www.mypoettinger.com) bequem zu Hause mit Ihrer Maschinenummer abrufen. Sofort erhalten Sie eine Vielzahl an Informationen zu Ihrer Maschine wie Betriebsanleitungen, Ausstattungsinformationen, Prospekte, Fotos und Videos.



CLASSIC

**DURASTAR**

**DURASTAR PLUS**

## Setzen Sie auf das Original

PÖTTINGER Original Parts – überzeugen durch höchste Funktionalität, Betriebssicherheit und Leistungsfähigkeit. Diesem Anspruch haben wir uns bei PÖTTINGER verschrieben.

Unsere PÖTTINGER Original Parts fertigen wir deshalb aus qualitativ hochwertigen Materialien. Jedes einzelne Ersatz- und Verschleißteil ist bei uns optimal auf das Gesamtsystem Ihrer Maschine abgestimmt. Denn unterschiedliche Boden- und Einsatzverhältnisse fordern oftmals eine individuelle Anpassung.

Wir gehen auf unsere Kundschaft ein und bieten mit den drei Verschleißteillinien CLASSIC, DURASTAR und DURASTAR PLUS für alle Anforderungen das richtige Paket. Originalteile machen sich bezahlt, denn Know-how lässt sich nicht kopieren.

## Ihre Vorteile

- Sofortige und langfristige Verfügbarkeit
- Maximale Lebensdauer durch innovative Produktionsverfahren und die Verwendung hochwertigster Materialien
- Vermeidung von Funktionsstörungen durch perfekte Passgenauigkeit
- Bestes Arbeitsergebnis durch optimale Abstimmung auf das Gesamtsystem der Maschine
- Kostensenkung und Zeitersparnis durch längere Wechselintervalle der Verschleißteile
- Umfassende Qualitätsprüfung
- Ständige Weiterentwicklung durch Forschung und Entwicklung
- Weltweite Ersatzteilversorgung
- Attraktive, marktkonforme Preise für sämtliche Ersatzteile

## Verschleißteillinien

CLASSIC bezeichnet die klassische Verschleißteillinie. Wir setzen damit den Maßstab für Original-Teile hinsichtlich Qualität, bestem Preis-Leistungs-Verhältnis und Zuverlässigkeit.

DURASTAR ist die Innovation am Verschleißteilmarkt – beständig, hochwertig, leistungsfähig und zuverlässig.

Extreme Einsatzbedingungen und Beanspruchung der Maschinen sind für Sie ganz normal? Dann ist die DURASTAR PLUS Linie die richtige Wahl.



## Erfolgreicher mit PÖTTINGER

- Als Familienunternehmen seit 1871 Ihr zuverlässiger Partner
- Spezialist für Ackerbau und Grünland
- Zukunftsweisende Innovationen für herausragende Arbeitsergebnisse
- In Österreich verwurzelt – in der Welt zu Hause

## Setzen Sie auf unsere PÖTTINGER ALPIN Technik

- Bestes Futter durch einzigartige Bodenadaptation
- Beste Hangtauglichkeit durch leichte und kompakte Bauweise
- Stabile und zuverlässige Maschinen durch hochwertige Konstruktion
- Einfache und komfortable Bedienung

## Informieren Sie sich jetzt:

### **PÖTTINGER Landtechnik GmbH**

Industriegelände 1  
4710 Grieskirchen  
Österreich  
Telefon +43 7248 600-0  
info@poettinger.at  
www.poettinger.at

### **PÖTTINGER AG**

Mellingerstrasse 11  
5413 Birmenstorf (Kt. Aargau)  
Schweiz  
Telefon +41 56 201 41 60  
info@poettinger.ch  
www.poettinger.ch

### **PÖTTINGER Deutschland GmbH**

**Servicecenter Landsberg**  
Justus-von-Liebig-Straße 6  
86899 Landsberg am Lech  
Deutschland  
Telefon +49 8191 9299-0  
Fax +49 8191 59656  
landsberg@poettinger.at  
www.poettinger.at

### **Verkaufs- und Servicecenter Hörstel**

Gutenbergstraße 21  
48477 Hörstel  
Deutschland  
Telefon +49 5459 80570-0  
Fax + 49 5459 80570-19  
hoerstel@poettinger.at  
www.poettinger.at